



**ITUC INTERNATIONAL TRADE UNION CONFEDERATION CSI CONFÉDÉRATION SYNDICALE INTERNATIONALE
CSI CONFEDERACIÓN SINDICAL INTERNACIONAL IGB INTERNATIONALER GEWERKSCHAFTSBUND**

Bd. du Roi Albert II, 5, Bte 1, B – 1210 Bruxelles Belgique
Tel. +32 (0) 2224 0211 Fax +32 (0) 2201 5815 E-mail info@ituc-csi.org http://www.ituc-csi.org

SHARAN BURROW
PRESIDENT
PRÉSIDENTE
PRÄSIDENTIN
PRESIDENTA

GUY RYDER
GENERAL SECRETARY
SECÉTAIRE GÉNÉRAL
GENERALSEKRETÄR
SECRETARIO GENERAL

En la respuesta, cítese:
Circular N° 65(2009)

**A todas las organizaciones afiliadas
A las Federaciones Sindicales Internacionales**

Para información:

**A todos los miembros del Consejo General
A las integrantes del Comité Femenino
A los miembros del Comité de Juventud**

ESP/AR/MSP

17 de noviembre de 2009

**Acción respecto al cambio climático con vistas a la
15ª Conferencia de las Partes (COP15) de la Convención Marco de las
Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC)
(Copenhague, 7-18 de diciembre de 2009)**

Estimados compañeros y compañeras:

Como continuación a nuestra Circular N° 38(2009) en la que les pedía que intervinieran ante su gobierno en el contexto de los trabajos de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC), les escribo ahora para informarles sobre los últimos acontecimientos e invitarlos a emprender acciones urgentes. Su intervención reviste aún más urgencia teniendo en cuenta los informes hechos públicos los días 15-16 de noviembre de 2009 según los cuales algunos de los principales gobiernos estarían dispuestos a concluir que las discusiones sobre el clima en Copenhague no podrán alcanzar un acuerdo a tiempo. Así pues, quisiera instarles a:

- **escribir al Ministro de Medio Ambiente responsable de las cuestiones del cambio climático, utilizando el modelo de carta adjunto (Anexo I) con el fin de presentar las demandas sindicales en relación con el Texto de Negociación de la CMNUCC que se discutirá en Copenhague;**
- **solicitar una entrevista con el Ministro antes de la reunión de la CMNUCC en Copenhague;**
- **hacer pública y dar amplia difusión a la declaración sindical sobre el cambio climático, adoptada por la 5ª reunión del Consejo General de la CSI (Berlín, 6-8 de octubre de 2009) (Anexo III);**
- **tomar nota de las actividades y los aspectos logísticos relacionados con la participación sindical en la 15ª Conferencia de las Partes (COP15) de la CMNUCC, que tendrá lugar en Copenhague, Dinamarca (7-18 de diciembre de 2009).**

1. SU ACCIÓN para asegurarse de que la “Transición Justa” figure en el acuerdo de Copenhague

En el transcurso de 2009 tuvieron lugar diversas reuniones intergubernamentales sobre el cambio climático, todas ellas organizadas en preparación para la reunión final en Copenhague (7-18 de diciembre de 2009), durante la cual los gobiernos deberán ponerse de acuerdo sobre los objetivos y la futura estructura del acuerdo que reemplazará al Protocolo de Kioto, cuyo primer período de vigencia termina en 2012.

En estas reuniones, y gracias a intensas acciones de presión, el movimiento sindical ha conseguido introducir y, hasta la fecha, mantener una referencia al concepto de Transición Justa y Trabajo Decente. El actual texto de negociación especifica, en el preámbulo:

Párrafo 9 - ‘non-paper’ # 43 (“Visión compartida sobre la acción cooperativa a largo plazo”):

*“Consciente de que armonizar el desarrollo sostenible, con la lucha contra el cambio climático y las exigencias de una utilización más equitativa de los recursos atmosféricos globales exige un cambio de paradigma que ajuste los patrones de crecimiento económico globales hacia un desarrollo sostenible y adaptado al clima, basados en tecnologías innovadoras y una producción y consumo más sostenibles, **garantizando una transición justa de la mano de obra que genere trabajo decente y empleos de calidad, y buscando la participación activa de todos los interesados (...)**”*

La reunión de Copenhague implicará una ardua y compleja negociación donde cualquiera de las propuestas actualmente sobre la mesa podría retirarse. Resulta clave para que consigamos consolidar nuestras propuestas en este largo proceso de negociación. Para que esto sea posible, todas las afiliadas de la CSI deberán movilizarse y pedir a sus respectivos gobiernos que no se limiten a dar su aprobación tácita a esta propuesta (tendencia muy habitual), sino que la apoyen activamente durante todo el periodo de dos semanas e incluso después.

Los conceptos de Transición Justa y Trabajo Decente son elementos centrales de las políticas sindicales, y su inclusión en los documentos de resultados de Copenhague serían clave en nuestra estrategia para incorporar prioridades sindicales importantes en el próximo acuerdo de la CMNUCC y su aplicación a nivel nacional (para tener una explicación más completa del concepto de Transición Justa, véase el folleto adjunto (Anexo II) que también podrían enviar a su gobierno).

Además del énfasis primordial en la Transición Justa, existen otros elementos relacionados con el trabajo para los que quisiéramos que obtengan también el apoyo de sus gobiernos:

- **añadir una definición de “partes interesadas” o “sociedad civil”, en base a las definiciones acordadas en el Programa 21**, con objeto de obtener el reconocimiento de los sindicatos en tanto que partes interesadas en esta discusión. En el “Programa 21” adoptada en la Cumbre de la Tierra de la ONU en 1992, los sindicatos están reconocidos como uno de los nueve Grupos Principales que resultan clave para la toma de decisiones respecto al desarrollo sostenible.
- **apoyar una segunda referencia a la “Transición Justa” en el texto de negociación**, párrafo 7 del ‘non-paper’ #44 (Las consecuencias económicas y sociales de las medidas de respuesta):

*“Las Partes reconocen la importancia de evitar y reducir los impactos negativos de las medidas de respuesta en los sectores sociales y económicos, **promoviendo una transición gradual y justa en los sectores más afectados, la creación de trabajo decente y empleos**”*

de calidad, y contribuyendo a la creación de nuevas capacidades para los empleos vinculados a la producción y a los servicios”

- **apoyar las referencias a la formación de los trabajadores en la discusión sobre transferencia de tecnología** (2b, página 19, ‘non-paper’ #47, “Centros de Tecnologías climáticas”):

“Proporcionar formación, información y programas de desarrollo de la mano de obra para construir y/o fortalecer la capacidad nacional en los países en desarrollo para identificar las opciones tecnológicas, elegir la tecnología, y operar, mantener y adaptar las tecnologías, incluso mediante la capacitación de instructores y la formación técnica permanente y profesional”.

En este sentido, adjuntamos un modelo de carta (Anexo I) para facilitar que se dirijan por escrito a su gobierno haciéndole llegar las demandas específicas del movimiento sindical respecto a la inclusión de la "transición justa", y destacando las demandas expresadas más arriba. Les exhortamos a organizar una reunión con el Ministro responsable del cambio climático de su gobierno con el fin de entregar y analizar estos documentos, los cuales sientan las bases para incorporar la justicia social en el próximo acuerdo. La CSI está a su disposición para proporcionar el asesoramiento y todo el apoyo que pudiera aportarles para las acciones a nivel nacional.

Inglés: <http://climate.ituc-csi.org/IMG/doc/COP15-LetterGov3.doc>

Francés: http://climate.ituc-csi.org/IMG/doc/COP15-LetterGov3_FR.doc

Español: http://climate.ituc-csi.org/IMG/doc/COP15-LetterGov3_ES.doc

La última reunión del Consejo General de la CSI (Berlín, 6-8 de octubre de 2009) adoptó la declaración sindical para la reunión de Copenhague: “Los sindicatos y el cambio climático: Equidad, justicia y solidaridad en la lucha contra el cambio climático”. Les invitamos a leerla, a remitirla a su gobierno junto con la carta modelo que figura en el Anexo I, y a utilizarla en todas sus acciones nacionales, tanto destinadas a sus propios miembros como al público en general. La declaración está disponible en:

Inglés: http://climate.ituc-csi.org/IMG/doc/COP15_TUstatement_Final_EN.doc

Francés: http://climate.ituc-csi.org/IMG/doc/COP15_TUstatement_Final_FR.doc

Español: http://climate.ituc-csi.org/IMG/doc/COP15_TUstatement_Final_ES.doc

Una activa campaña de presión dirigida a su gobierno podría marcar la diferencia. Agradeceríamos que las afiliadas nos informen lo antes posible sobre las reacciones obtenidas al reunirse con su gobierno, o tras la recepción de la carta modelo de la CSI.

2. Informes sobre prioridades sindicales en las reuniones preparatorias de la CMNUCC en Bonn (10-14 de agosto de 2009) y el 4º Grupo de Trabajo de la CSI sobre Empleos Verdes y Cambio Climático (Berlín, 6 de octubre de 2009)

Los sindicatos participaron activamente en las tres últimas reuniones preparatorias de la CMNUCC, destinadas principalmente a iniciar el proceso de negociación del texto que deberá aprobarse en Copenhague. Se utilizaron numerosos medios para dar mayor visibilidad a las cuestiones sindicales, incluyendo una amplia difusión de nuestras propuestas en materia de políticas entre los delegados/as, una reunión sindical de alto nivel en torno al tema de la “Transición Justa” en Barcelona, un evento paralelo muy concurrido en cada ocasión, y un gran número de reuniones con representantes gubernamentales, así como con representantes de organizaciones no gubernamentales.

Los informes detallados de la participación sindical en estas reuniones pueden consultarse en los siguientes enlaces:

Bonn-3 (Agosto): <http://climate.ituc-csi.org/IMG/pdf/Bonn3-Report.pdf>

Bangkok (Septiembre/Octubre): <http://climate.ituc-csi.org/IMG/pdf/Bangkok-Report.pdf>

Barcelona (Noviembre): http://climate.ituc-csi.org/IMG/pdf/Barcelona_ShortReport.pdf

Además, por cuarta vez desde su creación en 2007, el Grupo de Trabajo de la CSI sobre Empleos Verdes y Cambio Climático se reunió en Berlín, coincidiendo con el Consejo General de la CSI. Los dirigentes sindicales presentes en la reunión fueron puestos al tanto de la situación de las negociaciones sobre el clima y destacaron la necesidad de una movilización masiva del movimiento sindical antes, durante y después de Copenhague, en particular respecto a las referencias a una “Transición Justa” en el acuerdo negociado.

Presentación de la CSI sobre las actividades sindicales en la COP15-Copenhague:

http://climate.ituc-csi.org/IMG/pdf/20091006TaskForce_Barcelona_COP15-FINAL.pdf

3. Preparativos para la COP15 (7-18 de diciembre de 2009, Copenhague)

Una delegación de más de 200 representantes sindicales tomará parte activa en las negociaciones durante la COP15 en Copenhague y en una serie de actividades que se organizarán durante las dos semanas de negociaciones, incluyendo discusiones y debates, eventos para fomentar la creación de redes y, naturalmente, grupos de presión. Para obtener información actualizada respecto a nuestras actividades en Copenhague, pueden consultar la página web de la CSI sobre cambio climático <http://climate.ituc-csi.org> (en inglés, francés y español)

Pabellón del Mundo del Trabajo (WoW)



La CSI, en cooperación con LO-Dinamarca, está organizando el Pabellón del Mundo del Trabajo (WoW) en el marco de la próxima Conferencia del Clima en Copenhague.

Un total de 40 organizaciones (afiliadas de la CSI, organizaciones regionales, Federaciones Sindicales Internacionales y otras organizaciones relacionadas con los sindicatos) presentarán sus políticas, iniciativas y experiencias sobre el cambio climático y otros temas medioambientales. El programa estará disponible en la página web sobre Cambio Climático mencionada más arriba.

¿Qué? Pabellón del Mundo del Trabajo, organizado conjuntamente por la CSI y LO-Dinamarca

¿Cuándo? Del 14 al 16 de diciembre de 2009

¿Dónde? Edificio de la LO Dinamarca - Islands Brygge 32 D - 2300 København S - Dinamarca

Les invito a participar de lleno en las mencionadas actividades urgentes de la CSI respecto al cambio climático y quedo a la espera de sus noticias sobre los resultados de sus intervenciones.

Sin otro particular, les saluda fraternalmente,

Secretario General

Anexos